



ACCESSORIES

for FPI air cushion machines

	Winder	Pre-Tear Unit	Wall mount kit	Automatic Delivery System
UK	The winder produces bundles of air cushions for use at individual pack stations. The winder automatically starts turning as soon as the machine produces air cushions.	The Pre-Tear Unit pre-cuts a few centimeters of film, making it easier for the packer to separate the cushions.	Allows the MINI PAK'R machine to be installed on any wall surface. Saves space and delivers air cushions into position for quick packing.	Transports air cushions from the machine to various packing tables, eliminating manual transport of the cushions. Modular system enables extension of existing systems. 100% custom made to always fit your logistic situation. Possibilities and prices available on request.
DE	Für den Einsatz am jeweiligen Packplatz, wickelt der "Winder" bereits produziertes Material zu Rollen auf. Er startet automatisch, nachdem die Maschine angefangen hat, Luftkissen zu produzieren.	Das Anreißgerät teilt die Perforationsleiste zwischen den Luftkissen zum Teil ein. Da sich die Luftkissen so leichter voneinander trennen lassen, kann der Packer schneller und leichter arbeiten.	Mit der Wandbefestigung können Sie den MINI PAK'R an jeder beliebigen Wand aufhängen, z.B. über Ihrem Packplatz. Das spart noch mehr Platz und versorgt Sie mit Verpackungsmaterial direkt an der Stelle, an der es benötigt wird.	Transportiert die Luftkissen von der Maschine zu den einzelnen Packplätzen. Dadurch entfällt ein manueller Transport. Das automatische Zufuhrsystem ist modular aufgebaut; bestehende Systeme können daran angepasst oder erweitert werden. 100% Maßarbeit; passt in jede logistische Situation. Liefermöglichkeiten und Preise teilen wir Ihnen auf Anfrage mit.
NL	De winder wikkelt luchtkussens op tot bundels, die gebruikt kunnen worden op individuele pakplaatsen. De winder start en stopt tegelijkertijd met de luchtkussen-machine.	De PTU scheurt de perforatierand tussen de luchtkussens gedeeltelijk in. Doordat de luchtkussens eenvoudiger gescheiden worden, kan de verpakker sneller en gemakkelijker verpakken.	Met de muurbevestiging kunt u de MINI PAK'R aan iedere gewenste wand ophangen, bijv. boven uw verpakingsplaats. Bespaart nog meer plaats en voorziet u van verpakingsmateriaal direct waar het nodig is.	Transporteert luchtkussens van de machine naar diverse verpakingsplaatsen. Hierdoor is manueel transport overbodig. Een ADS is modulair; bestaande systemen kunnen aangepast of uitgebreid worden. 100% maatwerk; past in elke logistieke situatie. Mogelijkheden en prijzen op aanvraag verkrijgbaar.
FR	Le rouleur constitue des rouleaux de coussins à destination des postes de travail. L'enrouleur se met automatiquement en route dès que la machine commence à produire des coussins d'air.	Le PTU déchire partiellement la bande perforée entre les coussins d'air. Les coussins d'air se séparent plus facilement, l'emballer peut alors travailler plus rapidement et plus efficacement par la suite.	La fixation murale vous permet de fixer la MINI PAK'R sur n'importe quel mur, par exemple au-dessus de votre poste d'emballage. Vous économisez ainsi encore plus de place et vous disposez directement du matériel d'emballage là où vous en avez besoin.	Achemine les coussins d'air depuis la machine vers les différents postes d'emballage rendant inutile l'approvisionnement manuel. Un ADS est un système modulaire ; les systèmes existants peuvent être adaptés ou agrandis. 100% sur mesure ; s'adapte à n'importe quelle configuration logistique. Possibilités et prix disponibles sur simple demande.
	MARK II CELL-O EZ NOVUS PILLOW PAK'R MINI PAK'R			



Inventing the future of packaging



www.fpintl.eu



Universal dispensing stand or arm



Wide film dispensing stand or arm



Table top stand



Bins



Machine stand



Foot pedal



Sensor / Photocell



Remote control



Stand-alone ADS

	Universal dispensing stand or arm	Wide film dispensing stand or arm	Table top stand	Bins	Machine stand	Foot pedal	Sensor / Photocell	Remote control	Stand-alone ADS
UK	<p>This user friendly accessory bridges the gap between the machine and pack station, which is typically created by the presence of conveyer systems. It's height is adjustable and it can be mounted to the machine or alternatively used as a stand alone unit with the aid of it's own mounting stand.</p> <p>Suitable for air cushions with a width up to 480mm.</p>	<p>This user friendly accessory bridges the gap between the machine and pack station, which is typically created by the presence of conveyer systems. It's height is adjustable and it can be mounted to the machine or alternatively used as a stand alone unit with the aid of it's own mounting stand.</p> <p>Suitable for air cushions with a width from 481mm to 700mm.</p>	<p>This small table top stand enables the machine to be placed directly onto a pack table. It helps the cushions to run smoothly off of the machine without needing to place the machine at the edge of the packaging table.</p> <p>(This accessory cannot be used in combination with a pre-tear-unit)</p>	<p>Cost effective dispensing method for single or multiple packing stations. Light and strong material, easy to assemble and due to wheels easy to move.</p> <p>Available in two sizes: Large Bin: LxWxH 120x80x100 cm, 0,85 m³ Small Bin: LxWxH 100x50x100 cm, 0,41m³</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Enables in-line use of machine over conveyor belt. - Can be used in combination with foot pedal or a sensor. - In combination with large or small bin the stand can be used at a packing station. <p>LxWxH 100x68x118 cm. Height adjustable from 118 to 167,5 cm</p>	<p>For hands-free operation. The foot pedal takes over the start/stop function of the machine.</p>	<p>Ensures that there is always air cushion material available for the packer.</p> <p>Can be used for in-line integration in combination with the stand. Can also be used in combination with a bin.</p>	<p>To start/stop the machine. Ideal if the machine is placed at the other side of the conveyor or out of the packer's immediate reach.</p> <p>Can be equipped with a sensor to make sure there is always cushioning material available. Can also be used in combination with a foot pedal for hands-free operation of the machine.</p>	<p>Ergonomically designed Automatic Delivery System to provide air cushions to up to 3 packers, using only 1 machine.</p> <p>Can be equipped with a sensor to make sure there is always cushioning material available. Can also be used in combination with a foot pedal for hands-free operation of the machine.</p>
DE	<p>Dieses anwenderfreundliche Zubeher ermöglicht es, Luftkissen ber einen Transportband direkt zum Packtisch zu transportieren. Der Dispenser-Arm wird dabei direkt am Maschinenstander montiert. Der Dispenser-Ständer ist eine separate Einheit, welche frei platziert werden kann. Beide sind in Höhe verstellbar, um eine ergonomisch korrekte Arbeitshaltung zu ermöglichen.</p> <p>Beide Dispensoren sind für Luftkissen mit einer maximalen Breite von 480 mm geeignet.</p>	<p>Dieses anwenderfreundliche Zubeher ermöglicht es, Luftkissen über einen Transportband direkt zum Packtisch zu transportieren. Der Dispenser-Arm wird dabei direkt am Maschinenständer montiert. Der Dispenser-Ständer ist eine separate Einheit, welche frei platziert werden kann. Beide sind in Höhe verstellbar, um eine ergonomisch korrekte Arbeitshaltung zu ermöglichen.</p> <p>Beide Dispensoren sind für Luftkissen ab einer Breite von 481 mm geeignet.</p>	<p>Diese einfache Lösung ermöglicht es, eine Maschine fast überall auf einem Packtisch zu platzieren. Die Luftkissen können problemlos von der Maschine laufen, ohne dass diese dabei an den Rand des Tisches gestellt werden muss.</p> <p>(Der Tisch ist nicht geeignet für Maschinen mit einer Pre-Tear-Unit!)</p>	<p>Sammelbehälter für Luftkissen; damit können Sie Luftkissen aufVorrat herstellen und dann bequem auf mehrere Packplatze verteilen.</p> <p>Aus leichtem, aber solidem Material gefertigt, einfach montierbar und dank der Roller leicht zu schieben.</p> <p>Lieferbar in 2 Größen : Großer Behälter: LxBxH=120x80x100cm, 0,85 m³ Kleiner Behälter: LxBxH=100x50x100cm, 0,41 m³</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ermöglicht In-Line Anwendung der Maschine, z.B. an einem Transportband. - Einem Fusspedal und/oder Sensor kann an der Stand montiert werden. - Sehr geeignet um an einem Packstelle zu platzieren, z.B. kombiniert mit einem Auffangbehälter. <p>L x B x H = 100 x 68 x 118 cm. Höhenverstellbar von 118 bis 167,5 cm</p>	<p>Ermöglicht einen freihändigen Einsatz der Maschine. Das Fußpedal dient als Start- bzw. Stop-Schalter. Gut geeignet für solche Maschinen, die außerhalb der Reichweite des Packers aufgestellt sind.</p> <p>In Kombination mit einem Packstand erhalten Sie eine InlineLosung. Kann auch an einen Auffangbehälter montiert werden.</p>	<p>Die Maschine produziert automatisch Luftkissen, bis die Höhe erreicht ist, in der sich der Sensor befindet.</p> <p>In Kombination mit einem Packstand erhalten Sie eine InlineLosung. Kann auch an einen Auffangbehälter montiert werden.</p>	<p>Damit kann der Start-/Stop-Knopf der Maschine aus der Entfernung bedient werden. Ideal für Maschinen, die auf der anderen Seite des Transportbandes oder außerhalb der Reichweite des Packers aufgestellt sind.</p> <p>Eine automatische, sensorgesteuerte Bevorratung ist möglich. Dadurch ist immer genügend Packmaterial vorhanden. Eine freihändige Bedienung wird durch den Einsatz eines Fupedals möglich.</p>	<p>Dieses automatische Zuführsystem versorgt Sie auf ergonomische Weise mit Luftkissen. Den Auffangbehälter können bis zu 3 Packer gleichzeitig benutzen.</p> <p>Eine automatische, sensorgesteuerte Bevorratung ist möglich. Dadurch ist immer genügend Packmaterial vorhanden. Eine freihändige Bedienung wird durch den Einsatz eines Fupedals möglich.</p>
NL	<p>Een dispenser verhoogt de gebruiksvriendelijkheid doordat het luchtkussens over een afstand transporteert; dit is meestal nodig als er een transportband aanwezig is. De dispensers zijn in hoogte verstelbaar . De dispenserarm wordt aan de machinestand bevestigd. De dispenser-stand is een losse unit die apart verplaatsbaar is.</p> <p>Beide soorten dispensers zijn geschikt voor luchtkussens met een breedte van max. 480mm.</p>	<p>Een dispenser verhoogt de gebruiksvriendelijkheid doordat het luchtkussens over een afstand transporteert; dit is meestal nodig als er een transportband aanwezig is. De dispensers zijn in hoogte verstelbaar . De dispenserarm wordt aan de machinestand bevestigd. De dispenser-stand is een losse unit die apart verplaatsbaar is.</p> <p>Beide soorten dispensers zijn geschikt voor luchtkussens met een breedte vanaf 481 mm.</p>	<p>Deze eenvoudige oplossing maakt het mogelijk de machine vrijwel overal op een tafel te plaatsen. Het zorgt ervoor dat de kussens tijdens productie eenvoudige van de machine aflopen, zonder dat daarbij de machine op een rand dient te staan.</p> <p>(Dit accessoire kan niet in combinatie met een pre-tear-unit gebruikt worden)</p>	<p>Verzamelbunker voor luchtkussens, u kunt luchtkussens vooraf produceren en gemakkelijk over meerdere pakplaatsen verdelen.</p> <p>Gemaakt van sterk, lichtgewicht materiaal, eenvoudig te monteren en door de wielen gemakkelijk te verplaatsen.</p> <p>Verkrijgbaar in 2 afmetingen: Grote bunker: LxBxH 120x80x100 cm, 0,85 m³ Kleine bunker: LxBxH 100x50x100 cm, 0,41 m³</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Maakt in-line gebruik van de machine mogelijk, de voeten kunnen gemakkelijk onder een transportband geschoven worden. - Kan in combinatie met een voetpedaal gebruikt worden. - Gecombineerd met een opvangbunker creëert u een compleet pakstation. <p>LxBxH 100x68x118 cm. In hoogte verstelbaar van 118 tot 167,5 cm</p>	<p>Maakt hands-free gebruik van de machine mogelijk. Het voetpedaal fungeert als start/stop schakelaar. Zeer geschikt voor machines die buiten het bereik van de verpakker geplaatst zijn.</p> <p>Gecombineerd met een stand creëert u een in-line oplossing. Kan ook aan een opvangbunker gemonteerd worden. Standaard verkrijgbaar voor de NOVUS machine (6 polig). Voor andere machines enkel op aanvraag.</p>	<p>De machine produceert automatisch luchtkussens tot het niveau waar de sensor zich bevindt.</p> <p>Gecombineerd met een stand creëert u een in-line oplossing. Kan ook aan een opvangbunker gemonteerd worden. Standaard verkrijgbaar voor de NOVUS machine (6 polig). Voor andere machines enkel op aanvraag.</p>	<p>Bedien de start/stop knop van de machine op afstand. Ideaal voor machines die aan de andere kant van de transportband of buiten direct bereik van de verpakker geplaatst zijn.</p> <p>Automatische bevoorrading d.m.v. een sensor is mogelijk. Hierdoor is er altijd verpakkingsmateriaal voorhanden. Hands-free bediening is mogelijk door het inzetten van een voetpedaal.</p>	<p>Dit automatische toevoersysteem voorziet u op een ergonomische wijze van luchtkussens. Tot 3 verpakkers kunnen tegeliktijd gebruik maken van de opvangbunker.</p> <p>Automatische bevoorrading d.m.v. een sensor is mogelijk. Hierdoor is er altijd verpakkingsmateriaal voorhanden. Hands-free bediening is mogelijk door het inzetten van een voetpedaal.</p>
FR	<p>Cet accessoire pratique permet de relier facilement la machine et le poste d'emballage souvent séparé par le convoyeur à bande. Sa hauteur est ajustable. Il peut être monté sur la machine ou bien utilisé comme unité autonome muni de son propre support de montage.</p> <p>Adapté pour les coussins d'air de largeur jusqu'à 480 mm.</p>	<p>Cet accessoire pratique permet de relier facilement la machine et le poste d'emballage souvent séparé par le convoyeur à bande. Sa hauteur est ajustable. Il peut être monté sur la machine ou bien utilisé comme unité autonome muni de son propre support de montage.</p> <p>Adapté pour les coussins d'air de largeur entre 481 et 700 mm.</p>	<p>Ce petit support de table permet de placer la machine directement sur une table d'emballage. Il contribue au découlement régulier des coussins d'air à leur sortie de la machine sans qu'il soit besoin de placer la machine au bord de la table d'emballage.</p> <p>(Cet accessoire ne peut pas être utilisé en complément d'un module de découpe automatique de coussins)</p>	<p>Filet de stockage pour coussins d'air ; les coussins d'air peuvent être fabriqués à l'avance et répartis facilement entre plusieurs postes d'emballage.</p> <p>Fabriqué en matériau solide et léger; facile à installer ; facile à déplacer grâce aux roulettes.</p> <p>Existe en 2 dimensions: Grand Filet: LxH 120x80x100 cm, 0,85 m³ Petit Filet: LxH 100x50x100 cm, 0,41 m³</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Permet une utilisation intgre de la machine ; les pieds se rabattent facilement sous le convoyeur à bande. - Peut être utilisé avec une pédale de commande. - En ajoutant un filet de collectrice, vous obtenez un poste d'emballage complète stockage. <p>LxH 100x68x118 cm. Hauteur réglable de 118 à 167,5 cm</p>	<p>Permet une utilisation mains-libres de la machine. La pédale sert d'interrupteur Marche/Arrêt. Idéal pour des machines qui sont installes hors d'atteinte de l'opérateur.</p> <p>En ajoutant un support, vous obtenez une solution intgre. Peut également être couple à un filet de stockage.</p>	<p>La machine produit des coussins d'air automatiquement jusqu'au niveau détecté par le capteur.</p> <p>En ajoutant un support, vous obtenez une solution intgre. Peut également être couple à un filet de stockage.</p>	<p>Démarre et arrête la machine à distance. Idéal pour les machines qui sont installes de l'autre côté du convoyeur à bande ou qui sont hors d'atteinte de l'opérateur.</p> <p>Possibilité d'approvisionnement automatique à l'aide d'un capteur. Permet de disposer toujours de matériel d'emballage en permanence. L'utilisation permet de travailler les mains libres avec une pédale.</p>	<p>Ce système d'alimentation automatique vous fournit des coussins d'air de façon ergonomique. Le filet peut être utilisé par 3 opérateurs simultanément.</p> <p>Possibilité d'approvisionnement automatique à l'aide d'un capteur. Permet de disposer toujours de matériel d'emballage en permanence. L'utilisation permet de travailler les mains libres avec une pédale.</p>
	MARK II	/	n.a.						
	CELL-O EZ	/							
	NOVUS	/		/					
	PILLOW PAK'R	/		/					
	MINI PAK'R	/	n.a.						